

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
**«БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**
(Н И У « Б е л Г У »)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ

**ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ ГЕРЦОГА И
ГЕРЦОГИНИ КЕМБРИДЖСКИХ**

Выпускная квалификационная работа
обучающегося по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование,
профиль Иностранный язык (первый, второй)
очной формы обучения, группы 02051303
Ковальской Анастасии Сергеевны

Научный руководитель:
к.ф.н., доцент
Лагоденко Д.В

БЕЛГОРОД 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА I. Теоретические основы речевого поведения, как составной части этикета.....	6
1.1. Речевое поведение как составная часть этикета членов королевской семьи.....	6
1.2. Особенности мужской и женской речи	11
1.3. Лексико - грамматические особенности речевого поведения мужчин и женщин	17
Выводы по ГЛАВЕ I.....	22
ГЛАВА II Особенности речевого поведения герцога и герцогини Кембриджских.....	24
2.1. Особенности речевого поведения герцога Кембриджского.....	24
2.2. Особенности речевого поведения герцогини Кембриджской.....	37
Выводы по ГЛАВЕ II	48
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	50
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	53
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ	56
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА	57

ВВЕДЕНИЕ

В последние десятилетия в языкознании отмечается бурный рост интереса к лингвистической составляющей гендерных исследований: проводятся конференции и семинары, увеличивается количество научных работ.

Ранние попытки различить речевые нормы были основаны на социологических факторах, таких как возраст и экономический статус. Благодаря этим исследованиям, уверенность в том, что мужчины и женщины – спикеры могут каким-то образом отличаться в своем речевом поведении друг от друга, стала занимать центральное место в исследованиях 1970-х годов. Социальные роли мужчин и женщин противоположны, зачастую мужчины доминируют в разговоре, в то время как женщины занимают подчиненную позицию.

Речь человека является универсальным средством идентификации человека. Речь людей, говорящих на одном языке очень удобно изучать в сравнении, поскольку в этом случае точкой отсчета считается один язык, потенциально данный каждому из нас.

Актуальность исследования обусловлена тем, что в последнее время личность герцога и герцогини Кембриджских находится в центре внимания не только средств массовой коммуникации, но и людей по всему миру.

Объектом исследования служит речевое поведение.

Предметом исследования выступает речевое поведение герцога и герцогини Кембриджских.

Целью настоящей работы является выявление особенностей речевого поведения герцога и герцогини Кембриджских посредством лингвистического анализа публичных выступлений.

Поставленная цель предполагает решение следующих **задач**:

- 1) собрать и обработать научную литературу по данной теме;
- 2) проанализировать публичные выступления и интервью герцога и герцогини Кембриджских.
- 3) рассмотреть особенности речевого поведения герцога и герцогини Кембриджских;
- 4) выделить особенности речевого поведения на основе гендерного признака;

Фактическим материалом для исследования послужили публичные выступления герцога и герцогини на благотворительных и светских мероприятиях, а также совместные интервью разных лет.

В своей работе мы использовали следующие **методы**: теоретические: анализ литературы по психолингвистике и когнитивной семантике, сравнение исследовательских явлений; эмпирические: сравнительно-сопоставительный анализ; методы лингвистического анализа: описательный метод.

Теоретико – методологическую базу исследования составляют:

в социолингвистике: работы О.Есперсена, Э.Сепира, Н.И.Формановской Р.Eckert, P. Trudgill, M.Mead;

в межкультурной коммуникации: работы С.Г. Тер –Минасовой;

в психолингвистике: работы В.П.Белянина, Е.И.Горошко, Т.А.ван Дейка, Т.Н. Ушакова;

в когнитивной лингвистике: работы А.А. Леонтьева;

в стилистике: работы Т.Г. Винокур; И.Р.Гальперина.

Апробация работы: основные положения настоящей выпускной квалификационной работы были освещены в виде доклада на ежегодной студенческой конференции в рамках недели науки, проводимой в НИУ БелГУ. По проблематике данной работы была опубликована статья «Речевое поведение герцога Кембриджского» в сборнике научных студенческих работ «Национальные языки и культуры в эпоху глобализации».

Структура и содержание работы определены составом решаемых

проблем и задач. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка используемой литературы, списка используемых словарей, списка фактического материала. Во введении дается обоснование выбора данной темы, формулируются цель и задачи исследования. В первой главе рассматриваются особенности мужской и женской речи, в том числе мужское и женское речевое поведение. Вторая глава представляет собой практическое обоснование теоретических данных на примере герцога и герцогини Кембриджских. В заключении подводятся итоги исследования.

ГЛАВА I. Теоретические основы речевого поведения, как составной части этикета

1.1. Речевое поведение как составная часть этикета членов королевской семьи

Возникновение и развитие проблемы речи и языка способствовало обозначению речи как «языка в действии». Во второй половине XX века в лингвистике проводится более глубокий и тщательный анализ психических явлений, а психология речи, в свою очередь, рассматривает языковые явления особенно тщательно в психолингвистических и нейролингвистических исследованиях.

Российский лингвист и психолог, А.А. Леонтьев отмечает, что между психологией и лингвистикой произошло историческое разделение: психология занимается изучением процессов говорения и речь, в то время как лингвистика исследует язык как систему (Леонтьев, 1969: 80).

Как отмечает К.Д. Ушинский, язык является самой живой и прочной связью, соединяющей отжившие, живущие и будущие поколения народа в одно целое. Основываясь на определении Ушинского можно говорить о том, что речь осуществляет интегративную функцию – связывает между собой поколения.

Рассматривая язык и речь в системе, невозможно обойти понятие речевого поведения. Речевое поведение представляет собой активный, целенаправленный и мотивированный процесс выдачи и приема сформулированной и сформированной посредством языка мысли. Целью данного процесса является удовлетворение коммуникативно-познавательной

потребности человека в процессе общения. По отношению к речевой деятельности понятие речевого поведения является менее определенным и более широким (Иванова, 2003: 125).

Под поведением понимается совокупность реальных действий, внешних проявлений жизнедеятельности живых существ, в том числе человека. Поведение человека побуждается потребностью, направленной на оптимальное удовлетворение его интересов. Таким образом, человек, как и животные, приспосабливается к окружающему миру (Рубинштейн, 2009: 512).

Рассмотрим понятие «речевое поведение» более детально. По мнению советского и российского лингвиста, Н.И. Формановской, под речевым поведением понимается лишенное осознанной мотивированности, автоматизированное и стереотипное речевое проявление, которое выражается в стереотипных высказываниях и речевых клише с одной стороны, а с другой стороны - в индивидуальных речевых проявлениях. К таким проявлениям Н.И. Формановская относит также невербальные средства коммуникации – жесты, мимика, особенности интонации. Таким образом, в речевом поведении личности можно проследить принадлежность к определенному времени, стране, и социальной или профессиональной группе (Формановская, 2005: 119).

Анализируя теоретическую базу можно говорить о том, что речевое поведение является специфической и неотъемлемой частью человеческого поведения в целом как сложной системы поступков, действий и движений. Единицей речевого поведения выступает речевой поступок, который характеризуется как внешняя исполнительная часть речевого поведения или действия. Речевое поведение включает эмоциональный компонент, так как свойства личности в первую очередь скрываются в ее поведении.

Исследования вероятностной организации поведения, в частности и речевого поведения, показывают, что усваивая слова в определенных сочетаниях друг с другом, человек воспринимает их, прогнозируя то

сочетание, которое при таких же условиях чаще всего встречалось в его прошлом опыте (Потапов, 2006: 20).

Известный французский писатель Антуан де Сент Экзюпери говорил о том, что «Ничто не стоит так дешево и не ценится так дорого, как вежливость» и единственной роскошью он называл обычное человеческое общение. Исходя из приведенной выше цитаты, можно сделать вывод, что общение неразрывно связано с культурой. Рассмотрим понятие «культура речевого поведения» более детально.

Данное понятие включено в широкое определение культуры. Взаимодействуя друг с другом люди испытывают необходимость в познании того, как нужно вести себя в той или иной обстановке, как правильно устанавливать и поддерживать речевой, а через него и деловой и дружеский контакт. Данное взаимодействие и установленный контакт характеризуют результативность и культуру общения, так как именно в общении люди передают друг другу ту или иную информацию, к чему-то побуждают, о чем-то спрашивают, иными словами, совершают определенные речевые действия.

Поведение каждого человека, находящегося в обществе и участвующего во взаимодействии, регулируется речевым этикетом. Речевой этикет представляет собой целую систему языковых средств, в которых проявляются этикетные отношения. Исследователи отмечают, что элементы этой системы могут реализовываться на следующих языковых уровнях :

1) на уровне лексики и фразеологии: употребление специальных слов и устойчивых выражений: Hello, Thank you, а также особые формы обращения (Ambassador, Sir и прочее);

2) на грамматическом уровне: использование местоимения Вы для вежливого обращения, использование вопросительных предложений вместо повелительных;

3) на стилистическом уровне: соответствие требованиям грамотной и культурной речи, а именно отказ от непристойных слов и использование эвфемизмов в качестве эквивалента;

- 4) на интонационном уровне: использование вежливой интонации;
- 5) на уровне орфоэпии: использование «Здравствуйте» вместо «Здрасте» и пр.;
- 6) на организационно-коммуникативном уровне: уважение к собеседнику, отсутствие вторжения в чужой разговор (Акишина, 1983: 109).

Общепринятым является то, что речевой этикет в широком значении позиционируется как форма нормативного речевого поведения, отличительной чертой которого является набор типовых высказываний, связанных с национально-культурными и языковыми традициями. Не подлежит сомнению, что внеязыковая действительность накладывает на языковую личность ряд обязательств, обусловленных набором социальных функций. В связи с этим особый интерес представляет зависимость речевого продукта от социальных характеристик участников коммуникации (Лунева, 2011: 21).

Следует обратить внимание на следующий момент, что лингвисты сосредоточивают своё внимание на обращении к собеседнику, формулах приветствия и прощания. Реже в поле зрения попадают такие формулы как извинение, благодарность, поздравление и многие другие. Что касается сферы реализации этикетных клише, то максимальное их количество наблюдается в общественно-политической и бытовой сферах (Курцева, 2013: 7).

Неразрывно с культурой общения связан этикет. Первая изданная книга о поведении появилась в 1204 году. Автором считается испанский священник Педро Альфонсо. Данная книга предназначалась священнослужителям и монахам. Позже стали издаваться пособия по этикету в Голландии, Франции, Англии и других странах Европы. Основное внимание в таких книгах уделялось порядку приёма гостей, ведению бесед и поведению за столом.

Считается, что современный этикет наследует лучшее из обычаев прошлого, традиций поведения всех народов. Что касается Англии, то она внесла весомый вклад в развитие этикета в целом. Именно в ней зародилось

понятие об «истинном джентльмене», а строгость, сдержанность и безупречные манеры англичан известны во всем мире. Английский этикет отличается постоянным проявлением таких качеств, как вежливость, корректность, невозмутимость, предупредительность и терпимость.

Важное место среди типичных оборотов речевого этикета английского языка занимают выражения благодарности. Англичане очень часто употребляют слово «*please*». Для русского человека такое частое использование данного слова кажется неуместным. Тем не менее, это выражение приносит в межличностное общение ощущение взаимного уважения, теплоты, доброжелательности. Напротив, неумение своевременно адекватно выразить благодарность может нарушить общение, отрицательно повлиять на взаимоотношение собеседников (Плюхина, 1995: 98).

Очень мягкая, сдержанная манера общения предопределяет довольно жесткое следование нормам приличия и правилам поведения. Случаи, когда англичане могут повысить голос, единичны. Повышение голоса во время беседы признается возможным только в ситуации возмутительного поведения и нарушение всех правил приличия.

При беседе с англичанами стоит помнить, что они очень трепетно относятся к своей личной жизни, и не станут обсуждать семью или финансовое положение. Разговоры на подобные темы могут поставить собеседников в неловкое положение (Кузьменкова, 2008: 100).

1.2. Особенности мужской и женской речи

Во многих языках мира присутствуют символы, сочетающие в себе мужское и женское начало. Например, инь и ян; Солнце и Луна, Огонь и Вода; светлое и темное; активное и пассивное. Таким образом, теория о разграничении мужского и женского берет свое начало еще в древнекитайской философии.

Как мы знаем, людей отличает не только их способность изъясняться определенным образом, но и гендерные особенности. Гендерными особенностями занимаются многие науки о человеке. Мужское и женское противопоставление пронизывает все сферы человеческого знания и культуры, и в каждой культуре можно обнаружить признаки, отличающие мужчин и женщин. К одному из таких признаков можно отнести разные типы социального поведения, что связано с разным воспитанием.

Гендерное различие мужчин и женщин считается важным аспектом в таких науках как биология и психология, и может показаться, что к языку и лингвистике гендерный признак не имеет никакого отношения.

Во времена античности ученые занимались развитием символическо – семантической гипотезы, которую впоследствии представляли ученые, оказавшиеся большое влияние на лингвистику – Гердер, Гримм, Гумбольд. В начале нашего века интерес к гендерным аспектам нашего языка возрос благодаря трудам Э.Сепира, О.Есперсена, Ф.Маутера, хотя самостоятельное направление еще не было сформировано. В своих трудах ученые анализируют коммуникацию в различных социальных слоях и выделяет особенности мужского и женского речевого поведения. В научных трудах говорится, что женщины менее образованы и поэтому стремятся без нужды использовать иностранные слова, а для мужчин свойственно творческое использование языка (Земская, 1993: 112).

Одним из тех, кто впервые обратил внимание на различия звучащей речи мужчин и женщин, был Э.Сепир. Его заслуга заключалась в том, что он изучал язык коасати на острове Ява, а затем выделял слова присущие женщинам и мужчинам (Сепир, 2001: 327).

Датский лингвист, Отто Есперсен, в своей книге «Язык: его суть, происхождение и развитие» также уделял внимание особенностям мужского и женского поведения. Его исследования основывались на дневниках и записях миссионеров, описывающих жизнь индейцев островов Карибского архипелага. Есперсен в своей работе говорит о том, что речь мужчин и женщин различается, и, несмотря на то что, мужчины используют другие языковые единицы, они отлично понимают женщин (Jespersen, 1933: 300).

Исследователи мужской и женской речи - Есперсен и Сепир – отмечают, что в некоторых племенах женщинам категорически запрещалось использовать мужские речевые обороты и наоборот. Например, в языке зулу женщинам запрещалось называть ближайших родственников мужа по имени, им приходилось описывать их косвенно.

Отто Есперсен также обратил внимание на тот факт, что мужчины быстрее и успешнее могут овладеть иностранным языком и чаще им пользуются. Учеными отмечались различия в фонетике и грамматике, а именно в особенностях произношения, в морфологии, в активном и пассивном словаре мужчин и женщин, а также выборе синтаксических конструкций. Фактически Есперсен был первым, кто систематически описал гендерные различия между мужчинами и женщинами, основываясь на особенностях вербального поведения мужчин и женщин в разных языках и разных языковых семьях.

С началом развития социолингвистики и коммуникативной семантики, стало понятно, что невозможно изучать языковые явления без учета психофизиологических особенностей личности. Антропологи, этнографы и историки давно установили относительность представлений о «типично мужском» или «типично женском»: то, что в одном обществе считается

мужским занятием (поведением, чертой характера), в другом может определяться как женское проявление характера.

С точки зрения Есперсена, женщины в процессе коммуникации пользуются гиперболическими и эвфемистическими выражениями, в чем и заключается их отличие от мужчин. Мужчины в свою очередь склонны использовать неконвенциональную лексику, а также употребляют сленг характеризуются резкой манерой общения. Ученый предполагает, что женщины говорят чаще и больше мужчин, при этом не задумываясь над речевым актом. Гендерные различия на уровне синтаксиса также имеют право на существование. Например, женщинам свойственно употребление упрощенных конструкций, а мужчины предпочитают предложения с несколькими предикативными центрами (Jespersen, 1922: 76-95).

Самыми распространенными являются различия на фонетическом уровне. Диапазон мужского голоса уже и ниже, а интонации - менее изменчивы. Женщинам свойственно придерживаться норме произношения, в то время как мужчины предпочитают нестандартные формы произношения. Опираясь на исследования П. Траджилла, проведенные в Великобритании, можно говорить о том, что женщины придерживаются произносительных вариантов более высокого социального статуса (Trudgill, 1972: 182).

В дополнении к вышесказанному, Д.Таннен считает, что в речи мужчин присутствует больше неологизмов и терминов. Речь женщины более нейтральна, в её лексическом составе встречаются устаревшие слова и обороты (Tannen, 1994: 124).

Но не только ученые отмечают различия в мужской и женской речи, данные представления присущи и народному сознанию. Существует множество пословиц и поговорок о женской речи: *«с бабой не сговоришься»*, *«бабу не переговоришь»*, *«женское слово, что клей пристаёт»*, *«бабий язык - чёртово помело»*. Приведенные пословицы обладают негативной окраской, что противопоставляет ее мужской, так как в силу социальных причин мужская речь принималась как норма, а женская – как отклонение от нее.

По манере ведения разговора, женская речь представляет собой полилог и характеризуется как повышено эмоциональная. Наиболее важным моментом в женском повествовании является раскрытие своих чувств и переживаний, а изложению внешних событий отводится второстепенная роль. Женщины строят свой рассказ таким образом, чтобы вовлечь собеседника в мир своих переживаний, что обеспечивается при помощи речевых сигналов (Горошко, 1997: 208).

Женщины предпочитают гармоничную коммуникацию, целью которой является проявление солидарности и оказание поддержки. Среди эмоций, проявляемых женщинами выделяются и негативные. Чаше эти эмоции проявляются для самозащиты.

Согласно исследованиям американских ученых, женщины склонны к описательному характеру повествования, то есть начинают свой разговор не с главного, а с второстепенного, что может вызвать у собеседника раздражение. Также в данных исследованиях отмечены несколько поразительных различий в мужском и женском способе вести беседу. По словам Фишман, женщины более активно участвуют в обеспечении взаимодействия, чем мужчины (Fishman, 1997:404). В более ранних исследованиях социальной психологии говорилось о том, что женщины проявляют большую тенденцию к использованию положительных минимальных ответов, в особенности "мм хмм" (Cameron, 1989: 75).

По стилю женская манера общения является «мягкой», более интеллигентной. Среди качеств, присущих женщинам выделяют большую вежливость в обращении к собеседнику и сдержанность в употреблении лексики. Что касается мужчин, то они чаще прерывают своих собеседников, в том числе и женщин (Barret, 2006: 93). Стоит отметить, что мужчины констатируют факты прямо и четко, в отличии от женщин. Что касается доминирования мужчин в разговоре, то это легко объясняется тем, что мужчины обладают определенной силой в обществе. Эти два уровня рассматриваются как часть единой общественно-политической системы.

Интересные исследования были сделаны Сьюзан Хардинг в сельской местности Испании. Хардинг указывает на то, что мужчины и женщины имеют различный опыт и работают в разных социальных сферах, и, следовательно, по – разному производят операции с словами. В испанской деревне, в которой она работала, разделение труда проводилось по половому признаку: мужчины занимались сельским хозяйством и общественной политикой, а женщины участвовали в воспитании детей, и взаимодействовали со своими мужьями и женщинами, живущими по соседству (цит. по Земской, 1993: 100).

Что касается речевых навыков мужчин и женщин, то они также отличаются. Мужчины оттачивали свое мастерство в разговоре на экономические и общественно – политические сферы, общение женщин было более примитивным (Maltz, 1987: 197). Сферы их общения и взаимодействия были представлены через сплетни, сбор информации у соседей, угадывание мыслей других (понятие широко известное как «женская интуиция»).

В начале разговора мы обычно пользуемся вводными конструкциям. Женской речи свойственны вводные фразы, отражающие неуверенность. Например, кажется, наверное, может быть, возможно и другие. Данные фразы обычно занимают позицию в начале предложения (Шумилова, 2005: 42).

Вопросительные предложения, как правило, используются для того, чтобы продолжить беседу, так как женщины более расположены к ее продолжению, чем мужчины. Говоря о эмотивных предложениях, стоит отметить и назывные восклицательные предложения: «Что за прелесть!», «Что за кошмар!»

Основной темой женских бесед обычно являются семья и дом, домашние дела, то есть темы, связанные с социальными ролями женщины - мать, жена, хозяйка. При этом женщины ссылаются на свой личный опыт или опыт людей из близкого окружения. Принято считать, что женщины говорят больше мужчин. Но согласно исследованиям американских учёных,

мужчины говорят столько же, сколько и женщины, но при этом говорят на определенную тему, в то время как женщины говорят для собственного удовольствия.

Говоря о скорости разговора, стоит отметить, что женщины говорят быстрее мужчин, с меньшим количеством пауз. Существуют данные, свидетельствующие о том, что в разговоре мужчины сохраняют молчание 3,21 секунды, а женщины только 1,35 секунды (Ушакова, 1975: 110).

Необходимо особо выделить тот факт, что у женщин больше развиты вербальные способности. Девочки быстрее приобретают языковые навыки, начинают раньше говорить, активизируя свои способности произносить звук за звуком в простейших звукосочетаниях и постепенно переходя к более осмысленной фразе. Также девочки раньше, чем мальчики произносят свои первые слова, а их словарный запас значительно превышает словарь мальчиков. Примерно к восьми годам достижения мальчиков и девочек находятся на одном уровне. Из вышесказанного следует, что пол человека является весомым аргументом при изучении языка (Лавриненко, 2006: 105).

Говоря о морфологических особенностях, присущих женщинам и мужчинам, следует упомянуть неравное распределение частей речи между полами. Опираясь на исследования зарубежных лингвистов, можно судить о том, что мужчины отдают предпочтение имени существительному и глаголу, а в речи женщин многократно встречается имя прилагательное и наречие (Eckert, 2003: 200). Отличными от них является опыт отечественных ученых. Согласно их исследованиям количество чисел имен прилагательных, союзов, междометий и числительных встречается в речи мужчин, а в речи женщин наблюдается большее использование существительных, глаголов, наречий, причастий, деепричастий и местоимений (Кириллина, 2005: 120).

Изучив материалы исследований отечественных и зарубежных лингвистов, мы пришли к выводу, что речь мужчин и женщин несет в себе несущественные различия. Основными признаками являются социальный статус, большая эмоциональность и способность к эмпатии у женщин и

сдержанность в проявлении чувств у мужчин. Следовательно, можно говорить о том, что особенности речевого поведения основываются на гендерных различиях.

1.3. Лексико - грамматические особенности речевого поведения мужчин и женщин

Продолжая тему различий между мужчинами и женщинами стоит обратить внимание, что женщины гораздо чаще, чем мужчины выступают инициаторами в взаимодействии, следовательно, им принадлежат первые реплики. В диалоге, который зачастую содержит вопрос, женщины начинают разговор с налаживания эмоционального контакта с собеседником. Вопросительная интонация побуждает собеседника дать ответ и вступить в разговор.

По своему объему «женский» словарь относительно меньше. Это объясняется тем, что женщина пользуется устоявшимся набором лексических единиц, то есть теми, которые уже проявились как наиболее частотные. При этом мужчины употребляют больше неологизмов, профессионализмов и архаичных форм слов, что говорит о том, что они не всегда могут подобрать общеупотребительные слова для выражения своей мысли. Еще одной особенностью женщин является поиск подтекста, даже если таковой отсутствует. Данная особенность объясняется развитостью женской речи. Для мужчин, во многих случаях, общение является не целью, а средством решения проблем.

Исследователь в области гендерной лингвистики, Т.В. Мизурина, рассматривает такое явление, как «психологическая глухота» у мужчин.

Данное явление заключается в том, что мужчинам сложнее переключаться с одной темы на другую – они редко реагируют на реплики, не относящихся к обсуждаемой теме. Многие авторы говорят о том, что женщины чаще перебивают мужчин. Как отмечалось нами ранее, женщинам свойственно ссылаться на собственный опыт, а не обращаться к конкретным фактам и аналитической информации. В мужской речи выделяются обилие терминов, стремление к более точной номинации и употребление профессионализмов. Исследователями отмечается тенденция к использованию экспрессивных, а именно стилистически сниженных средств и намеренное огрубление речи. Ненормативная лексика, как правило, используется мужчинами и женщинами при общении с представителями своего пола (цит.по Емельянов, 1996: 56).

К характерным женским чертам относят гиперболизированную экспрессивность, например, *чертовски обидно, колоссальная масса* и более частое использование междометий. Женщинам свойственно употребление уменьшительно - ласкательных форм, особенно в разговоре с детьми и животными, использование большего числа эмоционально оценочных слов. Ассоциативные поля мужчин и женщин соотносятся с различными частями языковой картины мира: спорт, охота, военная тематика для мужчин и дом, семья, природа для женщин.

Различия в употреблении лексики у мужчин и женщин мы можем проследить в том, какие слова они используют для выражения своих чувств. Например, когда женщина напугана, она обычно кричит: *“I am frightened to death”*! Если мы услышим, что так говорит мужчина, то можно подумать, что он труслив и слишком женственен. Различия в употреблении лексических единиц можно проследить на том, как мужчины и женщины употребляют цвета. Женщины используют слова, обозначающие цвета, которые были заимствованы из французского языка: *mauve, lavender aquamarine, azure and magenta*. Большинство мужчин не используют данные оттенки в своей речи, а заменяют их на более простые (Merchant, 2012: 31).

Как нами отмечалось ранее, женщины любят использовать в своей речи прилагательные. К числу прилагательных, употребляемых женщинами, можно отнести такие как: *adorable, charming, lovely, fantastic, heavenly*. В противовес им, мужчины не используют так часто данные прилагательные. К примеру, выходя из ресторана, женщина скажет: “*It’s a gorgeous meal*”. Мужчина выразит ту же мысль, но другими словами: “*It’s good meal*”. Использование большего количества прилагательных для описания предметов и чувств демонстрирует, что женщины более чувствительны и склонны выражать свои эмоции словами, что делает женский язык более интересным, чем мужской. К этой же категории можно отнести наречия. Данная категория демонстрирует различия в употреблении. Женщины, как правило, употребляют наречия *awfully, pretty, terribly, vastly, quite, so*; мужчины предпочитают такие наречия как *very, utterly, really* (Talbot, 2010: 83–88).

Женщины также склонны использовать слова, имеющие значение «маленький», такие как: *bookie, hanky, panties*. К этой группе можно отнести слова, отражающие привязанности: *dearie, sweetie*. Кроме того, женщины любят использовать слова, которые изображают вежливость, такие как *пожалуйста* и *спасибо*. Что касается мужчин, то они отдают предпочтение сленгу. Исходя из приведенных примеров, можно сделать вывод о том, что мужчины и женщины имеют свой собственный выбор лексики в достижении решительных эффектов.

Мы часто слышим, как женщина говорит: “*well, you know..., I think..., I suppose....kind of, maybe I am wrong but...* и так далее. Для выражения просьбы мужчины и женщины пользуются разными языковыми средствами. Женщины говорят следующим образом: *I was wondering if you can help me*. У мужчин дело обстоит иначе. Для них более свойственно конкретизировать просьбу: *please give me a hand* (Hannah, 1999: 160).

В отношении мужского речевого поведения можно также отметить, что у мужчин часто наблюдается неспособность выразить и описать свои

собственные эмоции, в частности проявление нежных чувств по отношению к близким. Женщинам, как представительницам слабого пола, характерно обилие оценочных слов, междометий и модальных глаголов, более частое употребление уменьшительных суффиксов; преобладание восклицательных, побудительных и вопросительных предложений.

Также исследователями в области гендерной лингвистики было отмечено, что женщины гораздо чаще мужчин используют модальные глаголы в прошедшем времени: “*Mightn't it be the case that...*”, “*Would the relationship...*”

Из приведенного выше можно отметить, что мужчины и женщины по – разному используют модальные глаголы. Так, в частности, мужчины выбирают модальный глагол *can*, а женщины предпочитают *may*. Рассматривая употребление глаголов *to have* и *to be* в качестве модальных, было обнаружено, что женщины используют их в два раза чаще. В женской речи в большинстве случаев выделяются вводные слова и словосочетания, выражающие различную степень уверенности говорящего, ссылки на собственное мнение или мнение других людей. Например, *probably, possibly, certainly, I think, I suppose, you see*. Эти слова и выражения находятся, как правило, в начале предложения (Lakoff, 2004: 201).

В силу более вежливого характера, женщины используют в своей речи, так называемую, двойную модальность (модальный глагол + наречие): “*I was wondering if you could possibly just do me a small favour..*”, “*If you wouldn't mind...*” (Mead, 1963: 208).

Ведущий психолог и лингвист Америки, Н.Конклин, объясняет обилие средств модальности за счет нерешительности и неопределенности (цит. по Горошко, 1999:52). Эмоциональность женщин усиливается за счет использования афектированной лексики - *awfully pretty, terribly beautiful*.

В своих исследованиях О. Есперсен говорил о том, что мужчины и женщины используют разный синтаксис. В речи мужчин чаще встречается сложный, запутанный или как называл его Есперсен «рваный» синтаксис. Его

мысль пояснил английский лингвист П. Смит. Он говорил он том, что мужчина вводит одно предложение в другое, вкладывает их друг в друга (Smith, 1991: 134). В женской речи отмечает сращение синтаксических структур, а также эллипсис и инверсия.

Анализируя речь англоязычных женщин, было отмечено, что они чаще мужчин употребляют расчленённые вопросы, выражая согласие или несогласие с мнением собеседника. В довершении чего, женщина персонализирует свой вопрос. Этим объясняется частое употребление в речи местоимения первого лица: *“I want to ask you what time is it?”* Также к женским конструкциям относятся: *“I wonder if”*, *“It seems to me”*. Этим еще раз подтверждается вежливость и корректность женщин.

Обращаясь к синтаксису, исследователи отмечают, что мужчины используют конструкции в активном залоге, а женщины в пассивном.

В дополнение к теме употребления местоимений, стоит упомянуть о том, что мужчины употребляют местоимение *I* в качестве эквивалента *We*. Женщины в свою очередь, инкорпорируют местоимение *I* вместо *we*. Женское *we* больше соответствует местоимению «Вы», которое используется в официальной речи.

Еще одним отличием является употребление большего числа атрибутов, а именно сравнительных степеней наречий и прилагательных. В качестве примера сравним мужскую и женскую речь:

женщина – *you are very dear to me*

мужчина – *you are my dearest friend*

женщина – *He is my good friend*

мужчина – *he is my best friend*

В обоих примерах мы наблюдаем тенденцию к использованию сравнительной степени прилагательных мужчинами, что связано с тем, что мужчины хотят усилить эффект значимости того понятия, явления или человека, о котором говорят. Согласно гендерным исследованиям мужчины и женщины пользуются различными междометиями. К типичным "мужским"

междометиям относят "*Oh, well, so and. Oh, my Lord, By gorry*", а также такие слова-"наполнители", как "*Yeah, right*", к женским - "*Good heaven, oh yes- quite, my goodness, oh dear*". На гендерном уровне существует целый ряд английских прилагательных, гораздо более употребительных женщинами, чем мужчинами. Женщина скорее скажет "*awful*" или "*pretty*" вместо "*very*" и "*so*" (количественные усилительные частицы, означающие большое количество в английском языке).

Выводы по ГЛАВЕ I

Изученные исследования позволяют сделать вывод о том, что женщина склонна задавать вопросы, с целью каким – либо образом продолжить беседу. Также женщины проявляют тенденцию к более частому использованию «вы» и «мы». В целом наблюдается более вежливый характер реплик, всячески соглашается с собеседником, выражает свое одобрение.

Мужчины характеризуются способностью интерпретировать речь собеседника, чаще дискутируют и оспаривают мнение. Мужчинам свойственно доминировать в разговоре, что обусловлено тем, что мужчины, в основном, занимают руководящие должности. Мужские реплики носят менее личный характер, при этом они склонны рассматривать вопросы как источник информации, а не средство продолжения разговора.

Что касается женщин, то они, как представительницы слабого пола, отличаются большей эмпатией, что выражается в использовании уменьшительно – ласкательных суффиксов при обращении к детям и животным.

Различия между мужчинами и женщинами можно проследить в том, какую лексику они употребляют, из каких грамматических конструкций строят свои предложения и какие части речи преобладают в их речи.

Рассматривая женский и мужской словарь, следует отметить, что женщины склонны использовать общеупотребительную лексику, а мужчины наоборот, отдают предпочтения неологизмам, сленгу и профессионализмам. Говоря о морфологической составляющей, мы наблюдаем разницу в количественном составе употребления частей речи. В речи мужчин прослеживается тенденция к употреблению существительных и глаголов, а женщины больше тяготеют к применению на практике прилагательных и наречий.

Говоря о грамматике, стоит упомянуть употребление разных модальных глаголов, а также императивных и вопросительных конструкций.

ГЛАВА II Особенности речевого поведения герцога и герцогини Кембриджских

2.1. Особенности речевого поведения герцога Кембриджского

В данной главе проводились исследования на основе интервью и публичных выступлений герцога и герцогини Кембриджских. Анализ фактического материала позволил выделить ряд особенностей, характерных для мужской и женской речевой деятельности на лексическом и грамматическом уровнях.

В современных исследованиях ученые изучают языковую личность по определенным параметрам, разработанным У.Брайтом. Согласно данным параметрам личность герцога и герцогини Кембриджской можно характеризовать следующим образом:

1. Социальная принадлежность говорящего лица: герцог принадлежит к королевской семье Великобритании, семья герцогини относится к среднему классу;
2. Социальная принадлежность получателя информации: широкая аудитория;
3. Преобладающий стиль речи – публицистический;
4. Речевая ситуация, обстановка: публичные выступления, интервью.

У.Брайт говорил о том, что языковое употребление может зависеть от комплексного взаимодействия таких факторов, как возраст, социальное положение, родственная принадлежность. Таким образом, речевое поведение герцога и герцогини Кембриджских характеризуется уровнем образования и культуры, предметом речи и целями общения.

Герцог и герцогиня Кембриджские принадлежат в высшему общественному классу Великобритании, а их речь в свою очередь считается образцом для подражания.

Уильям Артур Филипп Луи, герцог Кембриджский, граф Стратхэрнский и барон Каррикфергюс – старший сын принца Уэльского Чарльза и его первой жены, Дианы Спенсер. Как и полагается, Уильям получил хорошее образование: школа Ландгроув в Бершире, Итонский колледж. После окончания колледжа принц сделал перерыв в учебе на год, и отправился в путешествия по Чили, побывал во многих странах Африки и даже работал на молочной ферме.

По окончании своего путешествия, Уильям поступил в Сент – Эндрюсский университет в Шотландии, а в последствии в Королевскую Военную Академию Сэндхерст. В ноябре 2010 года в средствах массовой информации по всему миру было объявлено о помолвке принца Уильяма с его давней подругой Кейт Миддлтон.

Исследуя личность герцога и его супруги, мы исходим из понятия лингвистической маркированности гендерного признака. В этой связи остается не выясненным, является ли женщина как носитель языка более консервативной к изменению языковых норм. Некоторые лингвисты склоняются к большей нормативности женской речи, так как традиционно женщина оказывает большее влияние на подрастающее поколение, занимаясь их обучением и воспитанием, в следствие чего она стремится говорить согласно нормам литературного языка.

Мужчины в большей степени восприимчивы к новым фактам в языке, они употребляют больше неологизмов, а также слов из профессиональной сферы и терминов. Было замечено, что женщины используют неологизмы и заимствования в повседневной речи, но при этом стараются избегать их в официальной.

Подтверждение этому мы обнаружили при анализе публичных выступлений и интервью герцога и герцогини Кембриджских.

Как известно, королевская чета вместе с принцем Гарри являются активными членами Королевского благотворительного фонда и оказывают поддержку многим организациям, в том числе и организации *Heads Together*. Данная благотворительная организация занимается поддержкой детей и молодежи, а также в их программу входит защита психического здоровья.

Герцог и герцогиня являются постоянными спикерами и участниками мероприятий, устраиваемых *Heads Together*. Практическую ценность в нашем исследовании составляют интервью, проведенные до и после свадьбы.

Опираясь на труды ведущих лингвистов и психолингвистов, исследующими проблемы мужской и женской речи, а также собственные теоретические поиски, хотелось бы отметить, что как мужская, так и женская речь имеют свои особенности и различия. Следует отметить, что в своем исследовании мы делаем упор на лексико – грамматические особенности речи герцога

Лексический уровень.

На лексическом уровне речь герцога представлена повторами, идиоматическими выражениями, средствами художественной выразительности и междометиями.

Используя в качестве фактического материала фрагменты публичных выступлений, можно сказать о том, что говорящий оказывает воздействие на слушателя с целью убедить его в правильности выдвигаемых суждений или вызвать в нем желаемую ответную реакцию на сказанное не столько аргументацией, сколько силой и эмоциональной напряженностью. Прежде всего, мы обратили внимание на использование герцогом значительного числа повторов. В подавляющем большинстве интервьюеры заинтересованы в вопросах, касающихся семьи или близких. Указанная особенность прослеживается в речи герцога при ответах на вопросы о семье, тем самым прослеживает особое отношение к детям и жене.

В качестве примера рассмотрим его слова из интервью «*Prince William interview on George, Catherine Middleton and being a father*»: *He's, he's a little*

bit of a rascal, what better that way, so he either remind me of my brother or me when I was younger. В данном примере наглядно выражено трепетное отношение отца к своему сыну, его желание продемонстрировать свои чувства, а многократный повтор местоимения *he* лишь усиливает и подчеркивает эмоциональную привязанность: *I'm not sure but he's, he's doing very well at the moment, he's, he does like to keep having snappy change and, and...*

В этом же интервью упоминается супруга герцога – Кэтрин Миддлтон. Важность жены, степень привязанности и отношение к Кэтрин достигается при помощи повтора личного местоимения *she*. Стоит отметить, что герцог восхищается своей женой не только как женщиной, способной воспитать детей и создать уют, но и как человеком с большой буквы – *She's, she's doing fantastic job*. На основании сказанного герцогом можно сделать вывод о том, что он восхищается своей женой, расценивает ее не только как супругу, но и как надежного товарища – *She'll do really well. Very well.*

Говоря о помолвке, в речи герцога неоднократно всплывает имя матери – Дианы Спенсер. Именно ее кольцо Уильям преподнес Кэтрин, делая предложение. Кольцо является семейной ценностью и передается по наследству: *It is a family ring, yes. It's my mother engagement ring*. В конкретном примере герцог использует в своей речи расширенный повтор, целью которого является пояснение, дополнение значения предыдущего высказывания. Здесь важна идея связи с матерью герцога, так как лишившись ее в раннем возрасте, у него не было возможности познакомиться ее со своей невестой. Кольцо становится своеобразным символом для герцога, так как связь между герцогиней и леди Дианой установилась при помощи этого кольца.

Говоря о себе и Кейт, как о паре, герцог снова прибегает к повтору и акцентирует на выделенном отрывке речи внимание слушателя – *We are. We are. We're like sort of ducks, very calm on the surface with little feet going under the water*. Таким образом, герцог заверяет интервьюера в отсутствии

трудностей и проблем в жизни королевской семьи.

В этой связи представляет интерес еще одна особенность речи герцога – использование средств выразительности, а именно использование сравнения. Отсюда можно сделать вывод, что сравнивая себя и Кэтрин с утками, герцог подразумевает, что они также спокойны и счастливы. Более точному пониманию смысла высказывания способствует реплика интервьюера – *Now it has to be said, you both look incredibly happy and relaxed.*

Помимо сравнения, герцог Кембриджский довольно часто использует в своей речи средства выразительности, основанные на оксюмороне и иронии. Под оксюмороном обычно понимается фигура речи, в которой сочетаются противоречивые по смыслу понятия. Тем не менее, данная фигура используется для привлечения внимания, вызывает у слушателя необычные ассоциации, заставляет улыбнуться. При просмотре видеофрагментов с участием герцога и анализе его речевых особенностей на предмет стилистических фигур речи, нами была выбрана речь, посвященная матчу по поло в Калифорнии. В предложении *The prospect of being able to lose this afternoon is wonderful for me*, нами был выделен такой стилистический прием как ирония. Отличительными чертами иронии являются серьезность высказывания, спокойное выражение лица, говорящий переносит акцент на того, в сторону которого направлена ирония. Ирония подчеркивает контраст происходящего, заостряет внимание на том, что пытаются скрыть. Употребленная герцогом ирония способствует установлению контакта с аудиторией, помогает усвоить информацию гораздо лучше.

Наряду с этим необходимо отметить использование антитезы. Основным назначением антитезы является противопоставление сравнимых образов и понятий для более точной передачи чувств и усиления выразительности речи. При этом важной особенностью является общая точка зрения, объединяющая противоположные по значению понятия. Примером использования данного стилистического является выступление герцога на благотворительном вечере: *And people really did get talking – in towns, in*

villages and cities, between young and old, and amongst men and women. Нами выделяются следующие лексические пары: *villages and cities, young and old, men and women.* Антитеза в приведенном примере создает эффект охвата всех людей, их вовлеченности в проект, проявление активной помощи.

Благодаря глубокому и всестороннему рассмотрению речевого поведения герцога Кембриджского нами была выделено употребление значительного количества междометий в речи. Учеными, при помощи исследований и опросов были выделены междометия, наиболее часто употребляемые мужчинами и женщинами. В числе «мужских» междометий оказались: *oh, well, so and* и так далее. Например, в “*William and Kate’s full interview*” Уильям использует следующие междометия: *uh, well, so, hello, thanks.* Не менее важным является тот факт, что основной функцией междометий выступает выражение эмоциональности и экспрессивности, определяющее ситуативный характер междометий и их использование только в определенном контексте. Следует отметить, что в повседневной жизни междометия неотделимы от невербальных элементов.

Среди междометий, использованных в интервью, выделяются те, цель которых заполнить паузы в речи – *uh (Uh, well a lot of time); But uh no, it's been really exciting because we've been talking about it for a long time so for us, it's a real relief and it's really nice to be able to tell everybody.*

Междометие *well* мы можем перевести как «Ну» или «Ну, итак». Данное междометие, как и *uh* используется для заполнения пауз в речи: *Well your cooking is alright. (Kate laughs) It's gotten better.* Можно предположить, что герцог использует данные междометия как начальную точку своего высказывания: *Well, I was torn between asking Kate's dad first and then the realisation that he might actually say 'no' dawned upon me.*

Междометие *phew* применяется для выражения облегчения или отвращения. В контексте анализируемого отрывка речи, мы выделяем значение «облегчение»: *Phew! We're over that one.* В контексте приводимого примера речь идет о периоде студенчества герцога и герцогини, в течении

которого они постоянно подвергались преследованиям со стороны журналистов. Но все эти трудности позволили им осознать, кто они есть на самом деле или как говорит репортер «*It was a chance to re-centre yourself*». Именно поэтому Уильям с облегчением говорит, что они справились и неприятности позади.

Для герцога Кембриджского также характерно использование идиоматических выражений. Как известно идиоматические высказывания не только делают речь богаче и демонстрируют уровень культуры, но и позволяют проследить заложенный во фразе смысл, отражающий характеристики и ментальность народа. Выражение *to fill one's shoes* означает занять чье-либо место или дословно «примерить чью-либо обувь: *No one is going to try to fill my mother's shoes, what she did was fantastic. It's about making your own future*. В данном примере герцог акцентирует внимание на уникальности своей матери, и что несмотря на все попытки прессы сравнить Кэтрин и Диану, провести параллель между двумя женщинами, каждая из них остается уникальной.

Дальнейший анализ речи герцога позволил выявить еще ряд идиоматических выражений, широко известных не только в кругу англоговорящих, но и среди изучающих английский язык в других странах. К числу таких выражений мы отнесли следующие: *to get heads together, to be green as a grass, to be one's cup of tea*.

Употребление выражения *get heads together* связано с деятельностью герцога в благотворительном королевском фонде, и в частности деятельности кампании «*Heads Together*». В своем выступлении на одной из встреч членов данной организации, герцог предлагает «*объединить усилия*», что является основным значением данного идиоматического выражения.

Герцог Кембриджский является не только активным общественным деятелем, но и с удовольствием посещает спортивные мероприятия. Приняв участие в благотворительном матче по поло в Санта – Барбаре и одержав победу со своей командой, герцог произнес речь, в которой помимо других

особенностей речи, нами была выделена идиома *to be green as a grass*. Данная идиома в русском дословном варианте звучит как «зелен, как трава», что означает молодого, неопытного человека: *My father, Prince of Wales and Harry were as green as a grass outside when I told them I'd be here today*. Но вышеуказанная идиома имеет и другое значение – «*позеленеть*». Герцог употребляет данную идиому для того, чтобы создать легкую и непринужденную атмосферу, расположить к себе аудиторию. Данный стилистический прием имеет успех, так как мы слышим за кадром смех слушателей. Еще одной идиомой, употребляемой Уильямом в своей речи, стала *to be one's cup of tea*. В русском варианте перевода эта идиома имеет значение «*быть по вкусу*».

Грамматический уровень.

На грамматическом уровне помимо различных синтаксических конструкций, можно выделить и синтаксические повторы. Особая роль синтаксических повторов помогает раскрыть смысл высказывания или придать высказыванию особое звучание.

Все темы, прямо или косвенно затрагивающие Диану, находят отражения в интервью принца. Продолжая тему единения с ней, Уильям говорит о том, что в данный момент отсутствует давление и трудности, связанные с прессой, как было во времена его матери: *There's no pressure though. There's no pressure, like Kate said it is about carving your own future*.

Начиная любой разговор или речь, в том числе и публичное выступление, мы используем вводные слова. Задачей вводных слов является предоставление информации об источнике сообщения или связи с контекстом, а также выражение эмоционального отношения. Герцог в своей речи использует вводные слова, относящиеся к категории, передающей эмоции и выражающей личное отношение. В качестве примера можно выделить такие фразы как: *I think, I hope, I believe*. Рассмотрим примеры с данными конструкциями.

В совместном интервью с Кэтрин, Уильям рассказывает о том, как

делал предложение и, отвечая на вопросы интервьюера Тома Брэдби, использовал вводные слова типа *I think* в различных временных формах.

Перейдем к примерам из интервью герцога. Получив вопрос о будущих наследниках, герцог использует следующие вводные конструкции, отражающие личное отношение и мнение:

I think we'll take it one step at a time;

So I thought if I ask Kate first then he can't really say no.

Еще одним примером употребления вводной конструкции стала реакция родителей Кэтрин – Кэрол и Майкла Миддлтон на обручение их дочери с принцем Уильямом. Вот как реагирует Уильям: *I think, at first, they were a bit surprised that it had happened.* Выражая свое личное мнение по этому вопросу, Уильям не совсем уверен, какова была истинная реакция семьи Миддлтон, а лишь высказывает свое предположение.

В другом интервью, отвечая на вопросы о королеве, престолонаследии и своей деятельности, герцог говорит следующее: *I think the Queen's duty and her service, tolerance, her commitment to others.* В данной отрывке из интервью речь идет о том, что Елизавета II является не только символом монархии, но и тем человеком, который для Уильяма является образцом для подражания: *I think that's all incredibly important for me.* Основным значением данной конструкции выступает уверенность принца в правильности проводимой политики и в том, что Елизавета олицетворяет собой образ идеального монарха. В продолжении темы о престоле, в том же интервью герцог использует конструкции с «*I hope*»: *I hope I've got that sense of duty.* В указанном предложении герцог подчеркивает свое желание и стремление обладать теми же задатками лидера, как и королева Елизавета II.

К этому же числу относится вводная фраза *from my point of view*. Выбор данной конструкции обусловлен тем, что она наряду с указанными выше фразами персонализирует высказывание, подчеркивает его принадлежность к определенному человеку. Эту фразу мы встречаем в интервью герцога Тому Брэдби, где речь идет о предстоящей свадьбе: *Well from my point of view I you*

know ...when I first met Kate I knew there was something very special about her.

Помимо вводных слов, отражающих личное отношение, мы сталкиваемся со словами, указывающими на источник информации и служащими для построения логической связи между частями предложения. Данные слова-связки позволяют структурировать речь, сделать ее более последовательной. К числу таких филлеров можно отнести *firstly, secondly, finally* и тому подобное. В речи герцога нами были замечены фразы типа *first of all first of all: first of all, I'm just fantastically exited to be here today – my first day*). В приведенном предложении вводная фраза помогает слушателю определить, что для говорящего является важным. При этом, как правило, многие вводные фразы служат средством оформления мысли: *to be honest (to be honest they were used to it, watching things catching fire, they found it very amusing)*.

Прежде чем перейти к другим особенностям речи герцога, остановимся на вводной фразе *as you know*. В данном отрывке речи, мы имеем дело с отношением герцога к семье его будущей жены: *It definitely will, as you know, Kate's family, Kate's got a very, very close family*. В рассмотренном примере удастся достичь коммуникативной цели и построить грамотный ответ на вопрос интервьюера.

Говоря о грамматических конструкциях, используемых герцогом мы можем говорить о так называемой «правильной» грамматике. К числу используемых синтаксических конструкций мы отнесли неоконченные предложения, вставные конструкции, причастные и деепричастные обороты, однородные члены предложения.

Следует отметить, что предложения с умолчанием используются в речи для создания эффекта недосказанности. На письме данные предложения сопровождаются многоточием, а в речи делается пауза. Конструкции данного типа вводятся тогда, когда говорящий от наплыва чувств не знает, что сказать. Предложения с умолчанием используются в ораторской речи, а также в частных и деловых беседах, в том числе и официального характера. В

качестве примера остановимся подробнее на следующем предложении: *I just ...I had done a little bit of planning to show my romantic side*. Речь идет о намерениях герцога продемонстрировать свои чувства и желание вступить в брак, а использование умолчания лишь усиливает эмоциональность и сопровождается невербальными действиями.

Использование причастного оборота позволяет устранить неясность в речи и придает высказыванию книжный характер. Как показал анализ речевого поведения герцога Кембриджского, использованные конструкции с причастным оборотом направлены на создание эффекта более официальной беседы. Речь в исследуемом интервью идет о королеве и ее обязанностях: *It's been incredibly insightful for growing up watching her leadership and her role*.

Еще одним стилистическим примером на основе синтаксиса выступают вставные предложения, которые содержат различного рода добавочные замечания или комментарии, дополняющие или разъясняющие конструкции в целом или отдельные слова. Однако в целом они представляются при помощи интонации— для них характерна интонация включения, а именно с длительными паузами. На письме данные конструкции фиксируются пунктуационно: запятыми, тире или скобками. В анализируемых интервью и выступлениях нами были выделены вставные предложения с тире.

Вышесказанные теоретические обоснования нашли подтверждение в речи герцога во время выступления для благотворительной организации *Heads Together*. Уильям говорит о том, что каждый присутствующий на встрече может подвергаться стрессам и это может негативно сказаться на психическом здоровье: *Everyone in this room knows that while work can provide a great sense of fulfilment, it can - at times - be a significant source of stress and negatively impact our mental health*. Вставная конструкция *at times* помогает понять, что не всякая работа оказывает негативное влияние, а данное предложение имеет временную отнесенность, на что и акцентируется внимание. Еще одним примером стала фраза из того же выступления. Герцог высказывает собственные мысли по поводу поддержки работодателей по

всей стране, в частности малого и среднего бизнеса. Тема заботы о психическом здоровье является наиболее приоритетной в последних выступлениях герцога: *I am delighted that The Royal Foundation and Mind will be launching a new Workplace Wellbeing Programme in September to support employers across the country – in particular small to medium enterprises, who often struggle to find the resources to prioritise this issue.* Исходя из приведенных примеров, мы можем наглядно проследить уточнение и разъяснение смысла предыдущего высказывания при помощи вставных конструкций. Важность психического здоровья и его поддержка и сохранение находят отражение в следующем примере: *but also in setting an example – particularly a leading example - that talking about mental health is to be encouraged.*

При рассмотрении работ зарубежных ученых по гендерной проблематике, в которых исследовались различия мужской и женской речи на уровне синтаксиса, а именно в использовании активного и страдательного залога, нами были выделены примеры и в речи герцога. Подчеркнем особенности употребления действительного и страдательного залога. Различия между залогами связано с тем, что в активном залоге исполнитель действия очевиден или несущественен, так как действие или его результат более интересны, чем исполнитель. Использование страдательного залога характерно для ситуаций, в которых говорящий стремится к проявлению высшей степени вежливости. В выбранных нами примерах герцог Кембриджский говорит о семье Миддлтонов, проявляя к ним уважение и благодарность: *I was torn between asking Kate's dad first.* Упомянув в разговоре леди Диану, в речи Уильяма нами также были выделены конструкции со страдательным залогом: *I wanted her to be proud of the person I become, I didn't want her worried.* В обоих случаях конструкции позволяют проследить отношение герцога к окружающим людям, отражают эмоции и чувства.

Особое место в грамматике английского языка занимают конструкции с

инфинитивом, а именно такой конструкции как Complex Subject (Сложное Подлежащее). Особенностью такой конструкции является то, что она употребляется в действительном залоге. При употреблении таких конструкций важно донести смысл и подчеркнуть, что действие совершается на момент речи. Резюмируя сказанное, приведем такие примеры: *They seem to be headed that way* и *The demand way to be halted*. Указанные примеры отражают неуверенность, вероятность и возможность.

Также несомненный интерес представляет использование аббревиаций. При этом как правило, в качестве основного назначения аббревиатур выступает экономия устной речи и письменного текста. Теоретические расчеты свидетельствуют, что при произнесении аббревиатура примерно в пять раз короче соответствующего ей словосочетания. Данная особенность связана с тем, что в эпоху развития науки и техники, распространения и усовершенствования средств, объединяющих разные страны, усиливается тенденция к разного рода сокращениям. Великобритания не стала исключением, как и не стал исключением герцог Кембриджский. В своем выступлении, посвященном заботе о психическом здоровье детей и подростков, герцогом на повестку дня выносился вопрос о том, что у каждого человека есть возможность обратиться к представителям кадровой службы: *Yet, data from the Heads Together campaign showed that the number of people who would feel able to talk to their HR departments*. Аббревиатура *HR* обозначает кадровую службу, дословно от английского *Human Resource* - человеческие ресурсы. Используя данную аббревиатуру, герцог учитывает осведомленность слушателей с тематикой выступления. Другим примером использования аббревиатур в речи герцога Кембриджского стала аббревиатура *SME*, которая расшифровывается как *Small and medium – sized enterprises*. Аббревиатура взята из того же выступления, посвященного проблемам психического здоровья: *The new programme will include an online portal of resources for employers, along with online SME Employee Training*. Как видно из приведенного выше примера, герцог проявляет заботу не только о

подрастающем поколении, но и о людях, которые непосредственно обеспечивают подготовку кадров.

2.2. Особенности речевого поведения герцогини Кембриджской

Исследуя особенности мужской звучащей речи, выделив ее основные отличия на примере публичных выступлений герцога Кембриджского, мы уделили должное внимание речи его супруги – Кэтрин Миддлтон. Оба супруга являются представителями интеллигенции, и именно с их помощью можно легко проследить особенности, характерные для целой нации.

Известно, например, что женщины по своей природе более эмоциональны и склонны к эмпатии. Обнаруживаемые в речи женщин конструкции и обороты, отличаются от употребляемых мужчинами. В своем исследовании нами делается упор на практическое подтверждение отличий речевого поведения герцогини Кембриджской от речи ее супруга.

Кэтрин Элизабет Маунтбеттен – Виндзор, герцогиня Кембриджская. Будущая принцесса получила хорошее образование в школе святого Эндрю, затем перешла в колледж Мальборо. В колледже Кейт также окончила программу герцога Эдинбургского самого высокого уровня – золотого (*Duke of Edinburgh Gold Award*). После окончания колледжа Кэтрин устроила себе перерыв от учебы, побывала в Италии и Чили, где участвовала в благотворительной организации *Raleigh International*. В 2001 году Кейт поступила в престижный Сент – Эндрюсский университет в Шотландии. Во время учебы в университете она продолжала участвовать в благотворительных мероприятиях и заниматься спортом. Получив диплом с отличием, будущая герцогиня стала работать в компании *Party Pieces*,

основанной ее родителями.

В 2005 году британские и мировые таблоиды заговорили о Кейт Миддлтон как о новой подруге принца Уильяма. 16 ноября 2010 года было объявлено о помолвке принца Уильяма с Кейт Миддлтон. Свадьба состоялась в 2011 году в Вестминстерском аббатстве в Лондоне. Королевой Великобритании Елизаветой II молодой чете пожалован титул герцога и герцогини Кембриджский. Официальный титул герцогини Кембриджской – ее королевское высочество Кэтрин, герцогиня Кембриджская, графиня Стрархэрнская, баронесса Каррикфергюс.

Обращение к выступлениям, фрагментам телешоу и совместным интервью является исходным моментом при анализе речевой деятельности герцогини. На самом деле, если исходить из лексико – грамматических особенностей Кэтрин, то наблюдается определенная схожесть по своему наполнению с конструкциями, употребленными Уильямом, но имеющие при этом свои отличия, на что мы и обращаем внимание во время своего исследования.

Лексический уровень

Проведенные исследования показали, что женщины, как правило, являются инициаторами диалогического взаимодействия и начинают разговор с этикетных фраз вводного характера, целью которых является налаживание эмоционального контакта с собеседником. Исходя из этого, эмоциональность женской речи проявляется в использовании контактоустанавливающих речевых сигналов, к которым относятся вводные слова и междометия, выражающие различную степень уверенности говорящего, ссылки на собственное мнение и мнение других людей.

Можно без всякого преувеличения сказать, что использование идиоматических выражений подчеркивает умение герцогини сделать собственную речь богаче и выразительнее. Лучше всего их можно проследить в интервью, затрагивающем тему предстоящей свадьбы и помолвки, в котором Кэтрин использует идиому *to go bright red*. Приведенная

идиома означает «покраснеть» и используется герцогиней для описания ее чувств смущения и стеснения относительно принца Уильяма: *Well I actually think I went bright red when I met you and sort of scuttled off, feeling very shy about meeting you.*

Особенностью идиоматических выражений является то, что они никогда не переводятся буквально, а только по смыслу. Если же к фразеологизму удастся подобрать дословный аналог, то, как правило, это означает, что в обоих языках он возник из одного источника. В одном из совместных интервью, посвященном знакомству герцога и герцогини, Кэтрин следующим образом рассказывает о реакции своей матери на помолвку: *I think as any mother would be she was absolutely over the moon.* В данном случае идиоматическим выражением является *to be over the moon*, что дословно значит «быть выше луны», а русским эквивалентом к нему является «*быть без ума от счастья*» или «*быть на седьмом небе от счастья*». Использованное идиоматическое выражение позволяет украсить речь, придать обычному предложению особую выразительность. Как и вводные фразы, выражения данного типа передают отношение говорящего к высказыванию.

Обратимся к другим идиоматическим выражениям, использованным герцогиней более подробно. Как нами было отмечено ранее, выражения данного типа придают предложению особую окраску, делают речь богаче и выразительнее. В речи герцогини нами были выделены еще несколько выражений, относящихся к выполняемой ею общественной деятельности. В этой связи для журналистов представляет интерес тот факт, каким образом герцогиня реагирует на замечания других людей и насколько сильно они ее задевают. Герцогиня Кембриджская призналась, что честно выполняет свою работу (*pulling her weight*) и всегда так поступала, работая в компании своих родителей или участвуя в благотворительных акциях: *I think if I know I'm working hard and I'm pulling my weight both work and playing.*

Несмотря на то, что Кэтрин ведет активную общественную жизнь, она

отмечает, что еще особо сведуща в тонкостях этикета представитель королевской семьи, но она готова учиться и усиленно работать: *Because I don't know what I'm sort of ... I don't know the ropes, William is obviously used to it.* Применение идиоматического выражения *to know the ropes*, которое означает «знать\постигать все тонкости», показывает, что Кэтрин признает свою некомпетентность в вопросах королевского этикета на данный момент, но в последствие обещает овладеть всеми тонкостями.

Не менее существенно и то, что желая подчеркнуть основной момент в своих высказываниях, герцогини особое внимание уделяет повторам. Повтор как стилистический прием является типизированным обобщением имеющегося в языке средства выражения возбужденного состояния, которое, как известно, выражается в речи различными средствами, зависящими от степени и характера возбуждения. Возбужденная речь отличается фрагментарностью, иногда алогичностью, повторением отдельных частей высказывания. Как уже указывалось, повтор также может быть использован не только как стилистическое средство, а также придавать высказыванию ясность. (Гальперин, 2012: 258).

Повторение определенных частей высказывания лишь подчеркивает избыток чувств. Герцогиня вспоминает, разговор Уильяма с ее отцом был одним из самых волнительных моментов в ее жизни, на что указывает тройной повтор фразы «I knew». Волнение в ее голосе наглядно демонстрируется при помощи повтора: *And actually we had quite an awkward situation because I knew and I knew that William had asked my father but I didn't know if my mother knew.*

Продолжая тему взаимоотношений с родителями, Кэтрин выражает особый трепет к принцессе Диане. Именно поэтому повтор личного местоимения *she* усиливает эффект от сказанного: *Obviously I would have loved to have met her and she's obviously she's an inspirational woman to look up to.*

Грамматический уровень

Мы полагаем, что, употребление междометий в речи играет существенную роль. Междометия используются как слова – сигналы для выражения требования, желания или побуждения к действию. Строго говоря, одно и то же междометие может выражать одобрение и порицание, испуг и радость.

На основании полученных в результате исследования данных, можно сделать вывод о том, что междометия *um* в начале предложения, помогает заполнить паузы в речи и создает своеобразный старт для начала речи. Например, *But um, actually William wasn't there for quite a bit of the time initially, he wasn't there for Freshers Week.*

Продолжая тему замужества и чувств, испытанных перед этим событием, Кэтрин использует междометия типа *well, so*. Говоря об эмоциональной стороне личности Кэтрин, сама герцогиня отмечает, что была очень взволнована и нервничала перед знакомством с семьей Уильяма, в особенности его отцом и не ожидала такого теплого приема: *Well I was quite nervous about meeting William's father, but he was very, very welcoming, very friendly, so yea it couldn't have gone easier really for me.*

Обращает на себя внимание тот факт, что отвечая на вопросы о помолвке, Кэтрин в интервью употребляет в одном предложении и междометие *well*, и вводную конструкцию, выражающую степень уверенности *I think*: *Well I actually think I went bright red when I met you and sort of scuttled off, feeling very shy about meeting you.* Следует сказать, что речь идет о ее первых впечатлениях, когда она встретила Уильяма во время учебы в университете.

Можно без преувеличения сказать, что использование в речи вводных слов и выражений связано с разными факторами. Во – первых, использование фраз данного типа позволяет сформулировать в голове более логичную последовательность слов в предложении. Во – вторых, благодаря вводным фразам, неуверенность и скованность говорящего удается устранить и начать беседу. В речи Кэтрин присутствует не мало вводных конструкций, каждая

из которых позволяет проанализировать ее речевое поведение. Рассмотрим некоторые из них. Представляя на одной из благотворительных встреч серию фильмов, посвященных психическому здоровью новорожденных и материнству в целом, Кэтрин начинает свою речь с сочувствия семьям пострадавших и погибших во время террористической атаки в Вестминстере: *Before I begin, I know that you'd all want to join me in sending our thoughts and prayers to all those sadly affected by yesterday's terror attack on Westminster.* Вводная фраза *before I begin* позволяет выделить то, что для герцогини важно вместе со всеми оказать поддержку и сочувствие.

На этой же встрече герцогиня произносит речь, посвященную материнству и рассказывает о том, что для нее стать матерью было самым прекрасным и полезным опытом: *Personally, becoming a mother has been such a rewarding and wonderful experience.* Вводное слово *personally* указывает на личный опыт герцогини и выражает ее эмоциональное состояние.

Характерно также то, что наибольшая частота встречаемости у вводной фразы *first of all*. Если при этом учесть, что герцогиня употребляет данную фразу практически во всех своих выступлениях, то становится понятно, что она стремится выстроить определенную логику своего повествования. Теперь рассмотрим несколько примеров. На благотворительной встрече, организованной в честь строительства нового детского хосписа, Кэтрин выразила признательность всем собравшимся: *First of all, I'd like to say thank you.* В данной фразе *first of all* становится отправной точкой ее выступления, в котором она благодарит организаторов данного мероприятия. Принимая участие в мероприятиях, направленных на поддержку детей и их психического здоровья, герцогиня Кембриджская выражает свое трепетное отношение ко всем присутствующим: *First of all I'm happy to be here today.*

Чрезвычайно важно, что употребление вводного слова вместо целой вводной конструкции, обычно не вступает в синтаксическую связь с членами предложения. Попутно отметим, что определенное вводное слово предоставляет сведения об источнике сообщения или связи с контекстом, а

также выражает отношение к высказыванию. Употребление вводного слова *obviously* подчеркивает не только надежду герцогини на то, что при жизни Диана была бы рада за своего сына, а для Кэтрин было бы огромной честью познакомиться с ней: *Obviously on this day and you know going forward and things, you know it is a wonderful family.*

Будучи еще невестой принца, Кэтрин часто задавали вопрос о семье и детях. На такие вопросы Кэтрин всегда отвечала, что семья очень важна для нее, и она очень надеется на создание счастливой семьи вместе с Уильямом: *And I hope we will be able to have a happy family ourselves.* Использование вводных фраз типа *I hope, I think, I believe* также характерно и для женской речи. Во время интервью герцога и герцогиню спрашивали о том как отреагировали родители на их желание пожениться. Кэтрин ответила следующим образом: *I think as any mother would be she was absolutely over the moon.* В приведенном примере мы видим рассмотренную ранее *идиому to be over the moon*, которая вкупе с вводной фразой *I think* помогает более детально понять личность герцогини.

Анализ материала свидетельствует о том, что эмотивность речи герцогини Кембриджской достигается не только при помощи лексических повторов, но и синтаксических. Например, говоря о Чарльзе, отце Уильяма, Кэтрин подчеркивает свое теплое отношение, признательность и уважение к Чарльзу: *he was very, very welcoming, very friendly.*

Как видно из приведенного выше примера, герцогиня использует повторы, чтобы выделить важную для себя мысль, позволяющую понять степень важности предмета речи. Перейдем к рассмотрению выступления на встрече Королевского Фонда. В данном отрывке герцогиня акцентирует внимание на том, что все, кто имеет возможность помочь будущим матерям справиться со стрессом или помочь им в воспитании детей с определенными нарушениями развития, должны помочь. Подчеркивая фразу *we need* она призывает объединиться: *We need to focus on parenting and family support,that parents feel able to get their children school ready. We need to highlight*

how important it is to support mothers too.

Синтаксический повтор, под которым понимается повторение одной и той же синтаксической модели является широко распространенным явлением в лингвистике. Целью данного явления выступает желание говорящего привлечь внимание своей аудитории к ключевым моментам речи. На основе сказанного рассмотрим следующий пример: *Because I don't know what I'm sort of ... I don't know the ropes, William is obviously used to it.* Данный пример демонстрирует не только элементы повтора, но и особое употребление пунктуации. Однако повтор в данном случае отражает неуверенность говорящего в собственных силах, и, вероятно, некоторое отчаяния.

Так обращает на себя внимание тот факт, что помимо обычных повторов в выступлениях герцогини нами были обнаружены расширенные повторы. Если обычный повтор может быть вызван наплывом чувств или же растерянностью, то расширенный повтор вводится намеренно. Расширенный повтор можно рассматривать как вторичное выражение, воспроизводящее семантическую структуру первичного и расширяющее его содержание при помощи тех или иных языковых средств. Например, в своем первом публичном выступлении, которое, как и многие другие, было посвящено открытию нового хосписа, Кэтрин отмечает тот факт, что этот хоспис похож на дом, где всегда поддержат и где царит атмосфера любви, поддержки и защиты: *It was home, most importantly it was a family home, a happy place of stability.*

Еще одним примером с расширенным повтором стало выступление герцогини на встрече королевского фонда, посвященное медицине. В своем выступлении герцогиня говорит о том, что недостаточное внимание к проблеме психического здоровья, может привести к большим потерям: *The results of huge detriment, detriment to the healthcare education and social support systems in our country.*

Исходя из количества факторов, влияющих на восприятие речи, нам кажется, что одним из наиболее значительных является употребление средств

выразительности. Попутно отметим, что средства выразительности усиливают эмоциональное воздействие, привлекают читателя и слушателя к высказыванию. Средства художественной выразительности помогают автору создать определенный образ, а слушателю раскрыть авторский замысел. В одном из интервью нами было отмечено высказывание Кэтрин, сочетающее в себе повтор и антитезу. Остановимся на данном примере: *Well I think if you really go out with someone for quite a long time you do get to know each other very, very well, you go through the good times, you go through the bad times.* Существенным условием антитезы является соподчинение противоположных понятий объединяющему их общему понятию. Нам представляется, что создание антитезы в этом предложении происходит для того, чтобы продемонстрировать, что герцогиня готова быть со своим мужем и в радости, и в трудностях. Использование повтора в приведенном примере используется для того чтобы усилить влияние антитезы и еще раз акцентировать внимание слушателей к смыслу предложения.

Перейдем к рассмотрению такого стилистического приема как инверсия. Инверсия играет колоссальную роль при построении предложения, а также влияет на его смысл, строго говоря она является важнейшим средством для выражения эмоциональности в предложении. В основе инверсии лежит стремление говорящего ярче выделить какой – либо элемент предложения путем постановки его на необычное место с тем чтобы привлечь к нему внимание слушателя.

Наглядным доказательством служить речь Кэтрин, в которой нами была обнаружена инверсия. В данном случае нарушение порядка слов, а именно употребление обстоятельства времени между подлежащим и сказуемым, производится герцогиней намеренно, для того, чтобы подчеркнуть, что периоды, когда она была несчастна, были крайне редкими, то есть случались «временами»: *And I think I at the time wasn't very happy about it.*

Отличительной чертой Кэтрин, как женщины, является ее

эмоциональность, что мы неоднократно отмечали в своем исследовании. Именно этим и объясняется значительное количество пауз в речи.

Паузы являются важным элементом осмысленной речи и обычно используются говорящим в том момент, когда ему необходимо выделить важную информацию. Мысль о том, что паузы являются проявлением эмоциональности и экспрессивности, нашли подтверждение в речи герцогини Кембриджской. В своем интервью, сделанном перед свадьбой, герцогиня выражает собственные мысли по поводу осведомленности о предстоящем предложении от Уильяма: *So I came back from Scotland and my mother made it sort of ... didn't make it clear to me whether she knew*. Как уже указывалось, Кэтрин весьма взволнована, так как это событие является довольно значимым в жизни герцога и герцогини.

Продолжая тему семьи и воспитания, Кэтрин отмечает насколько важна для нее поддержка родителей: *Because it's been ...they've been great over the years - helping me with difficult times*. Речь идет о родителях герцогини, оказавших поддержку и помощь, когда в этом была острая необходимость.

Получив достаточное количество тепла и заботы, герцогиня старается помочь детям по всему миру: *Well again I think, if you ... the people around home are very supportive to us and you know those are the people who really matter to us*. Как мы можем заметить, в приведенном примере речь идет о поддержке детей и подростков со стороны взрослых. При этом герцогиня подчеркивает, что таким человеком необязательно оказывается родитель.

Как уже отмечалось ранее, фигура умолчания отражает повышенную эмоциональность речи и мобилизует контекстуальное воображение слушателя. Вследствие чего внимание реципиента концентрируется на том, что замалчивается. На практике приведенная особенность находит подтверждение на основе диалогом из интервью между Кэтрин и Уильямом:

Miss Middleton: You know both personally, but also within a relationship as well. And you know I think if you can come out of that stronger and learn as I said things about yourself, it certainly, it's been a good how many years?

William: Uh, well a lot of time.

TB: He did take his time, it must be said. Did you ever want him to come on...

Miss Middleton: Well we've had our conversations, but I think it was....

William: We've talked about today for a while, we've talked about this happening so Kate wasn't in the dark at all when we were planning it....

В приведенном диалоге мы наблюдаем обрыв фразы герцогини, что сопровождается многоточием. Герцог перебивает свою супругу, внося свои коррективы в ее высказывании. Таким образом, умолчание служит средством акцентирования того, о чем прямо не сказано.

Для того, чтобы более детально познакомиться с личностью герцогини, необходимо рассмотреть поподробнее вставные конструкции. Прежде всего, стоит отметить, что вставные конструкции менее тесно связаны с предложением, чем вводные, и поэтому резко выпадают из его структуры. Выражая дополнительные сообщения, они требуют более значительного выделения в составе предложения, нежели вводные конструкции. Именно эта смысловая самостоятельность вставных конструкций объясняет использования знаков препинания для их обособления.

Исходя из желания показать, что Кэтрин такая же женщина и мать, как сотни других, в своей речи она пользуется вставными конструкциями. Данные конструкции содержат дополнительные поправки и пояснения, что способствует привлечению внимания аудитории: *For many mothers, myself included, this can at times beat a lack of confidence and feelings of ignorance.* В своих выступлениях герцогиня не выдвигает свой статус на передний план, а наоборот, стремится показать, что она такая же женщина и мать.

Выводы по ГЛАВЕ II

Являясь представителями королевской семьи, герцог и герцогиня Кембриджские демонстрируют в своей речи различные стилистические приемы, которые указывают на их принадлежность к высокому социальному классу.

Исследуя речевое поведение герцога и герцогини Кембриджских, стоит подчеркнуть, что оба супруга используют в своей речи междометия, средства художественной выразительности и повторы, а также различные синтаксические конструкции, такие как умолчание, вставные предложения и инверсия.

Усиленное внимание к проблеме гендера, нашло отражение и в нашем исследовании. Рассматривая речь герцога и герцогини, мы пришли к выводу, что гендерный признак накладывает определенный отпечаток на речевое поведение личности. Так, например, герцог использует в своих выступлениях конструкции в активном залоге, в то время как герцогиня в пассивном. На основании полученных данных, можно сделать вывод о том, что в речи герцога преобладают стилистические особенности, основанные на иронии и оксюмороне. Данные приемы создают эффект легкости и способствуют установлению контакта с аудиторией. Резюмируя сказанное, стоит отметить, что герцог уделяет особое внимание своей благотворительной деятельности, а также рассказывает о семье и военной карьере.

В отличие от герцога, речь герцогини отличается большей мягкостью. Как женщине, ей ближе темы воспитания детей, помощи детским больницам и хосписам. Чрезвычайно показателен тот факт, что женщинам в большей степени свойственна эмоциональность и эмпатия, нежели мужчинам. Именно на это указывает использование герцогиней Кембриджской таких конструкций, как умолчание и вставные предложения. Данные конструкции

не только раскрывают смысл высказывания более детально, но и помогают слушателям понять, какие эмоции испытывает говорящий.

Отличительной чертой герцогини выступает наличие большего количества пауз, что объясняет проявление эмоциональности и экспрессивности.

Также уместно обратить внимание на использование герцогом и герцогиней идиоматических выражений. Данная стилистическая особенность способствует частичному пониманию ментальности носителей языка, их образности и культуры. Прежде всего использование идиоматических оборотов делает язык колоритным и живым.

Подводя итог всему вышесказанному, можно сделать вывод, что речь герцога и герцогини Кембриджских дифференцируется на основании гендерного признака и вследствие этого по-разному воспринимается слушателями.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Несмотря на то, что гендерные исследования набирают популярность, как за рубежом, так и в России, становится тяжело прийти к одному единственному мнению касательно проблемы, рассматриваемой в данной работе. Исследования каждого ученого могут трактоваться по – разному, именно поэтому необходимо подтверждать каждую выдвинутую гипотезу большим количеством материала, с учетом особенностей национального менталитета. Теоретический анализ литературы показывает, что проблема гендерного различия мужской и женской речи рассматривалась более полно в зарубежной психолингвистике. Благодаря исследованиям таких ученых как Э.Сепир, О. Эсперсен, Траджилл и многих других, становится возможным получить теоретическое обоснование различий мужской и женской речи. Перечисленные исследования внесли серьезный вклад во многие отрасли науки, однако проблема изучения мужской и женской речи на гендерном уровне остается актуальной по сей день.

В данной работе были рассмотрены особенности речевого поведения мужчин и женщин, на основе публичных выступлений и интервью герцога и герцогини Кембриджских. Анализ фактического материала показал, что различия в речевом поведении мужчин и женщин проявляются на лексическом и грамматическом уровнях. Наиболее ярко эта разница проявляется в выборе средств экспрессии, а также в придании эмоциональной окраски тексту. Было выявлено, что для герцога и герцогини Кембриджских характерно частое употребление междометий, наличие повторов слов, а также синтаксических конструкций, таких как умолчания и вставные предложения.

На лексическом уровне мы обнаружили, что женщины более вежливы

и больше склонны к эмпатии по отношению к собеседнику. В то время как в речи мужчин отмечается большее количество профессиональной лексики.

Герцог Кембриджский использует большое количество повторов, в частности повтор личных местоимений, в особенности, когда речь идет о членах семьи.

В результате изучения был получен материал, анализ которого подтверждает, что в речи герцогини на грамматическом уровне находится большее количество конструкций с умолчанием и вставных предложений. Данные конструкции не только расширяют и дополняют смысл первичного высказывания, но и акцентируют внимание слушателя на том, что действительно важно для говорящего. Наряду с этим, необходимо отметить, что герцогом Кембриджским используются конструкции в действительном залоге, а его супругой – в страдательном. Что касается стилистических приемов, то в речи герцога прослеживается тенденция к использованию приемов, основанных на оксюмороне и иронии. Благодаря указанным особенностям герцогу удастся расположить к себе аудиторию, так как его ирония не имеет негативных коннотаций.

Проблематика выступлений герцога и герцогини Кембриджских направлена на раскрытие благотворительной деятельности, в частности проблеме психического здоровья детей и подростков, помощи будущим матерям. Герцогиня Кембриджская в своих выступлениях раскрывает темы семьи и воспитания детей, материнства и приводит примеры из собственного опыта. Герцог уделяет особое внимание вопросам семьи, но при этом весомая доля его выступлений посвящена престолонаследию, власти и управлению страной. Также герцог упоминает свою военную карьеру и людей, окружающих его на службе.

Отдавая должное тому, что было сделано предшественниками, мы тем не менее считаем, что рассмотрение особенностей речевого поведения герцога и герцогини Кембриджских представляет собой краткий обзор по вопросам гендерной проблематики в современной науке. Поскольку гендерные исследования находятся в стадии разработки, изучение речевого

поведения мужчин и женщин, принадлежащих к разным категориям, в обществе является достаточно перспективным.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Акишина А.А. Русский речевой этикет / А.А. Акишина, Н.И. Формановская. – М.: Слово, 1983. – 176 с.
2. Ахманова О.С. К вопросу об основных понятиях метаязыка лингвистики // Вопросы языкознания, 1961, №5. – С.115–119.
3. Белянин В.П. Психолингвистика: учебник / В.П. Белянин. - 2-е изд. - Москва: Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2004. - 232 с.
4. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения. – М.: Наука, 1993. – 172 с.
5. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка: опыт систематизации выразительных средств. –М.: Либроком, 2012. – 376 с.
6. Горошко Е.И. Особенности мужской и женской ассоциативной картины мира в русском языке // Wiener Slawistischer Almanach. - №40. - 1997. – С. 201–248.
7. Горошко Е.И. Особенности мужского и женского стиля письма / Е.И. Горошко // Гендерный фактор в языке и коммуникации, Сборник научных трудов. – МГЛУ. – Выпуск №446. – Москва, 1999. – С. 44–60.
8. Дейк Т.А. Язык. Познание. Коммуникация: Пер. с англ. / Т.А. Дейк. – М., 1989. – 312 с.
9. Емельянов Ю.Н. Культурная антропология: учебное пособие. – Изд-во С.-Петербургского университета, 1996. –186 с.
10. Иванова Л.Ю. Культура русской речи. Энциклопедический словарь - справочник / Л.Ю. Иванова, Е.Н. Ширяева. – М.: Флинта, 2003. – 387 с.
11. Кирилина А.В., Томская М.А. Лингвистические гендерные исследования // Отечественные записки. – № 2 (23). – М., 2005. – С. 112-132. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www. strana-oz.ru](http://www.strana-oz.ru) (дата обращения – 15.03.2018 года)

12. Кузьменкова Ю.Б. От традиций культуры к нормам речевого поведения британцев, американцев и россиян. – Москва, 2008. –293 с.
13. Курцева З.И. Речевой поступок и речевой этикет. // Проблемы современного образования, 2013. – №1. С. 6 –15 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http:// www.pmedu.ru](http://www.pmedu.ru) (дата обращения 28.01.2018)
14. Лавриненко Н. Н. О новых методологических подходах к исследованию института гендера / Н. Лавриненко // Социология: теория, методы, маркетинг, 2006. –№2. – С.103 - 115.
15. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М.: Просвещение, 1969. –214 с.
16. Лунева В.В. Речевой этикет как гиперсемиотическое образование: лингвопрагматический аспект: Автореф. дис. на соиск. уч. степ. кандид. филол. н./ В.В. Лунева. – Ростов-на-Дону, 2011. - 21 с.
17. Мельников Г.П. Системная типология языков / Г. П. Мельников. - М.: Наука, 2003. - С. 19.
18. Особенности мужской и женской речи // Русский язык в его функционировании. Под ред. Е.А. Земской и Д.Н. Шмелева. - М., 1993. - С. 90–136.
19. Плюхина З.А. Англичане говорят так: Учеб.пособие. 2-е изд. – М.:Инфа – М, 1995. – 208 с.
20. Потапов В.В., Потапова Р.К. Язык, речь, личность. – М.: Языки славянской культуры, 2006. – 496 с.
21. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. – Спб.: Питер, 2009. – 713 с.
22. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. / Филологи мира. 2-е изд. – Прогресс, 2001. – 654 с.
23. Тер – Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2000. – 154 с.
24. Ушакова Т.Н. Психологические и психофизиологические исследования речи. – М.: "Наука", 1985. – 236 с.

25. Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. –М.: Издательство ИКАР, 2005. – 2-е изд. –250 с.

26. Шумилова О.Е. Политическое поведение женщин в условиях реформирования современного российского общества: монография / под общ. ред. д-ра полит. наук, проф. И.А. Батаниной. - Тула: Изд-во ТулГУ, 2005. - 182 с.

27. Barrett M. Gender And Communication at Work / Mary Barrett, Marilyn Davidson. - Ashgate, 2006. - 294 p.

28. Cameron D. and Coates, J. Women in Their Speech Communities. – London: Longman, 1989 –191 p.

29. Eckert P. Language and gender / Sally McConnell-Ginet, Penelope Eckert. - Cambridge University Press, 2003. - 366 p.

30. Fishman P. Interaction: the work women do. Sociolinguistics. – Macmillan Press, 1997. – p. 416 – 429.

31. Hannah A. Gender and conversational style as predictors of conversational behavior. – 1999. –Vol. 18 №2: Journal of language and social psychology. –p.153 – 174.

32. Holmes J. An Introduction to Sociolinguistics. // Fifth Edition. –New York, NY: Routledge. – 2017. – 498 p.

33. Jespersen O. Language, its nature, development and origin. – G. Allen & Unwin, 1933. – 448 p.

34. Lakoff R. Language and Women's Place (ed.) – New York: Harper&Row Publishers, Inc. – 2004. – 303 p.

35. Mead M. Sex and temperament in three primitive societies . –New York, W. Morrow &Co., 1963. – 311 p.

36. Maltz D., Ruth A. Borker. A cultural approach to male-female miscommunication. – Cambridge: Cambridge University Press, 1987. –p.196-216.

37. Merchant K. How men and women differ: gender differences in communication styles, Influence tactics and leadership styles. – Claremont

McKenna College, 2012. – 64p. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://scholarship.claremont.edu/cmcs_theses/513 (дата обращения 15.02.2018)

38. Montgomery, M. An Introduction to Language and Society. –Routledge. –2006. – 265 p.

39 Talbot M. Language and gender. An introduction. – Polity Press, 2010. – 273 p.

40. Tannen, D. Gender and Discourse. – New York Oxford: Oxford University Press. –1994. – 203 p.

41. Trudgill, P. Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich. //Vol. 1: Language in Society. – Cambridge University Press, 1972. – p.179-196

42. Smith Philip M. Language, the sexes and society. –Wiley, 1991. – 224 p.

43. White Andrew. A module five-assignment sociolinguistics \ELLT management university of Birmingham, England. – TEFL\TESL Program. – 2003. – 21 p.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ

1.Словарь иностранных слов / под ред. В.В.Бурцевой, И.М.Семеновой. - М.: Русский язык Медиа, 2009. – 817 с.

2.Трофимова, З.С. Словарь новых слов и значений в английском языке / З.С. Трофимова. - М.: Павлин, 2003. – 304 с.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

1. Duchess of Cambridge speech at the Blue launch. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=HSfRQbGLST0> (дата обращения: 15.01.2018).
2. Prince William on trophy hunting and poaching. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=_kWGnuyCmGo. – (дата обращения: 15.01.2018).
3. Kate Middleton appears in health video. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=zFCLGIX6hBs> (дата обращения: 20.01.2018)
4. Prince William and Kate's interview. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=NK3ODM5S0Lg> (дата обращения: 02.02.2018).
5. Prince William interview 2013: Being a father. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=p-X8LRXT4yo> (дата обращения: 05.02.2018).
6. Prince William on work, royal duties and family life. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=7xNvdE8zl5U> (дата обращения: 10.02.2018).
7. Rhiannon Mills speaks to Prince William. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=AXi1vjJpenQ>. – (дата обращения: 13.02.2018).
8. The Duke and Duchess of Cambridge surprise Radio 1's. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=nDKGAPppxwU>. (дата обращения: 13.02.2018).

9. Duke of Cambridge's speech at a reception to celebrate Health Day. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=-Cj_AuFlAoU (дата обращения:13.02.2018).

10. Prince William and Kate's official outing. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=YDwZvISUPio>. (дата обращения:06.03.2018)

11. Kate talks about Westminster terror attack. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=0rJr4rlabpg>. – (дата обращения: 06.03.2018)